

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 41:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Cheruby i palmy zrobione były od podłogi aż ponad wejście – i ściana przybytku.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Cheruby i palmy zdobiły ściany od podłogi na wysokość otworów drzwiowych — również ścianę przybytku.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Od ziemi aż ponad wejście <i>były</i> wyrzeźbione cherubiny i palmy, także na ścianie świątyni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Od ziemi aż do wierzchu drzwi byli Cherubinowie i palmy wyryte, taże i na ścianie kościelnej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Od ziemie aż do wierzchu drzwi Cherubim i palmy wyrażone były na ścianie kościelnej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Od ziemi aż ponad wejście były umieszczone cheruby oraz palmy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Od podłogi aż ponad wejście były wyrzeźbione na ścianie przybytku cheruby i palmy.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Cheruby i palmy były wykonane na ścianie Miejsca Świętego od ziemi aż ponad wejście.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Cheruby i palmy były wyrzeźbione na ścianie miejsca świętego od podłogi aż ponad wejście.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Cheruby i palmy były wykonane na murze od ziemi aż ponad wejście.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	від долівки аж до дощок, вирізьблені херувими і пальми.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Cheruby i palmy, zrobione na ścianie gmachu, były od podłogi aż powyżej drzwi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Od podłogi aż do miejsca nad wejściem były na ścianie świątyni wyrzeźbione cheruby oraz wizerunki palmy.